Programm 2/77

Dual

# baut mehrals Plattenspieler.



## **Dual Programm 1977**

Plattenspieler haben uns zur Nummer 1 gemacht.

Zu recht ist ihre technische Präzision seit Jahrzehnten Vorbild für HiFi-Geräte der oberen Leistungsklasse.

Auf dieser Basis haben wir das Dual-Programm 77 entwickelt. Einzel-Bausteine wie Plattenspieler, Cassettendecks, Tuner, Verstärker, Lautsprecher-Boxen. Und leistungsfähige HiFi-Kombinationen auf engstem Raum: Kompaktanlagen und Heimanlagen.

Auf den nächsten Seiten lernen Sie diese Geräte kennen. HiFi-Bausteine, die in ihren Maßen und Werten für jede Anforderung eine passende Lösung bieten und – unabhängig von Größe, Preis oder technischer Ausstattung – ein gemeinsames überragendes Merkmal haben: HiFi in Vollendung.

Von Beginn an galt für die Entwicklung neuer Dual-Geräte eine besondere Maxime: Schwarzwälder Präzision. Sie ist bis heute geblieben. Nicht aus Tradition, sondern aus der Erkenntnis, daß für echte HiFi-Qualität die mechanischen Eigenschaften Basis der elektronischen Leistungsfähigkeit sind.

Dafür gibt es Beweise. Aus dem Bereich Plattenspieler ebenso wie bei anderen Componenten.

Mit diesem Gespür für Präzision hat Dual Elektronik und Mechanik zu einer beispielhaften Einheit zusammengefügt. Diese Erfahrung von Dual-Kennern und HiFi-Experten wird bald Ihre eigene sein. Voraussetzung hierfür ist eine Hör-Probe. Im Fachhandel oder bei Freunden.

Nichts kann Ihnen die Frage »warum gerade Dual?« überzeugender beantworten.

Das Besondere an Dual-Plattenspielern ist ihre Vielfalt an Funktion und Ausstattung. Symbole sollen Ihnen deshalb eine bessere Orientierung ermöglichen. Das Symbol »Semi-Automatik« steht für Endabschaltung und automatisches Anheben des Tonarms am Ende der Schallplatte.

Plattenspieler mit dem »Automatik-Symbol« spielen Langspielplatten und Singles vollautomatisch ab.

Automatischer Plattenspieler mit Wechseleinrichtung. Hier werden bis zu 6 Schallplatten nacheinander abgespielt.

Reibradantrieb (Idler Wheel Drive). Das bewährte System mit der absoluten Betriebssicherheit.

Riemenantrieb (Belt Drive).
Die außergewöhnlich laufruhige und meistverwendete Antriebsart.

Elektronischer Direktantrieb (Electronic Direct Drive).

Das ideale Antriebsprinzip: höchste Gleichlaufkonstanz und unbegrenzte Verschleißsicherheit.

6	0
6	0

Dual HiFi-Beratungsscheck

Wenn Sie sich noch genauer über die technischen Details der abgebildeten Geräte und das ganze Dual HiFi-Programm 1977 informieren möchten, schicken Sie diesen Beratungsscheck an:

Dual Gebrüder Steidinger 7742 St. Georgen/Schwarzwald (Absender deutlich schreiben), Falls Sie einige Geräte ganz besonders interessieren, nennen Sie uns bitte hier die entsprechenden Modellbezeichnungen:

_			

### Plattenspieler



Dual-Plattenspieler sind in ihrer Vielfalt ein überzeugendes Spiegelbild unserer Leistungsfähigkeit

In dieser Vielfalt erfullt sich jede Forderung nach kompromißloser Qualität - jeder Anspruch an hochste technische Reife und jeder Wunsch nach Ausstattung und Preis.

### Dual CS 721

HiFi-Automatikspieler mit elektronischem Direkt-Antrieb. In Funktion und Abtastung ist dieses Gerät die Spitze der technischen Möglichkeiten.

Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø Tonhöhenabstimmung Leuchtstroboskop. Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm (höhenverstellbar durch »vertical tonearm control«). Zweifach-Antiresonator. Tonarm-Lift. mit regelbarer Senkgeschwindigkeit. Dauerspiel-Schaltung, Magnet-System Shure V 15 Typ III.

MaBe: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 721 nußbaum und CS 721 S schwarz.





### Dual CS 704

HiFi-Semi-Automatikspieler mit Electronic Direct Drive. Die große Klasse in Antrieb und Ausstattung, Unübertroffen in der Relation von Preis und Leistung.

Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø Tonhöhenabstimmung. Leuchtstroboskop. Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm (höhenverstellbar durch »vertical tonearm control»). Zweifach-Antiresonator. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Pilot-Lift und Rillenfinder. Haubenautomatik. Magnet-System Shure V 15 Typ III.

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 704 nußbaum und CS 704 S schwarz.



### Dual CS 601

HiFi-Automatikspieler mit vorzüglichen Testergebnissen im internationalen Vergleich. Die ausgereifte Tonarm-Automatik gewährleistet ein Optimum an Qualitätssicherung für Abtastnadel und Schallplatte.

Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor Alu-Druckguß-Plattenteller 30,5 cm Ø. Tonhohenabstimmung durch »Vario Pulley» Leuchtstroboskop. Dauerspiel-Schaltung. Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Tonarm-Lift Haubenautomatik Magnet-System Dual M 20 E.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H x T), Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 601 nußbaum, CS 601 W weiß und CS 601 S schwarz.

### Plattenspieler



### Dual CS 510

HiFi-Semi-Automatikspieler, Eine Plattenspieler-Componente mit hervorragender Abtastung und ausgesprochen professioneller Bedienungssicherheit.

Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor. Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø. Tonhöhenabstirmung durch »Vario-Pulley«. Leuchtstroboskop. Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Pilot-Lift und Rillenfinder. Haubenautomatik. Magnet-System Shure M 95.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 510 nußbaum und CS 510 W weiß mit Kompakt-Konsole (Bild). CS 510-1 S schwarz mit Flachkonsole (siehe CS 502-1 S).



### Dual CS 502

HiFi-Semi-Automatikspieler. Ein Gerät mit hervorragenden technischen Daten und einem außerordentlich günstigen Preis-/ Leistungsverhältnis.

Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor. Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø. Drehzahlkorrektur durch «Vario Pulley». Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Tonarm-Lift. Haubenautomatik. Magnet-System Shure M 75 Typ D.

Maße: 424 x 150 x 368 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 502-1 S schwarz (Bild) und CS 502 nußbaum mit Kompakt-Konsole (siehe CS 510).



### **Dual CS 1249**

HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Auf der Basis des CS 601 bietet dieser Plattenspieler Spitzenleistung im Wechselbetrieb.

Extrem laufruhiger 8-Pol-Synchronmotor. Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø. Tonhöhenabstimmung durch »Vario Pultey». Leuchtstroboskop. Dauerspiel-Schaltung. Kardanisch aufgehängter Straight-Tonarm. Spurwinkel-Selector für Wechselbetrieb. Tonarm-Lift. Haubenaufomatik. Magnet-System Shure DM 103 M-E oder DM 101 M-G.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H xT). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 1249 nußbaum, CS 1249 W weiß und CS 1249 S schwarz. Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als Chassis 1249.



### **Dual CS 1226**

HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Ein Beweis für die Kombinationsfähigkeit von robuster Technik und feinfühliger Abtastung.

Druckguß-Plattenteller 27 cm Ø, Tonhöhenabstimmung, Vierpunkt-spitzengelagerter Alu-Rohr-Tonarm, Dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Tonarm-Lift, Haubenautomatik, Magnet-System Shure M 75 Typ D.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H xT). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 1226 nußbaum, CS 1226 W weiß und CS 1226 S schwarz.



### **Dual CS 1225-1**

HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Er verbindet die Eigenschaften einer unanfälligen langlebigen Mechanik mit den Anforderungen an naturgetreue Klangwiedergabe.

Sandwich-Plattenteiller 27 cm Ø. Tonhöhenabstimmung, Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm, Dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Tonarm-Lift, Haubenautomatik, Magnet-System Dual DMS 210.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H xT). Lieferbar in folgenden Gehausefarben: CS 1225-1 nußbaum, CS 1225-1 W weiß und CS 1225-1 S schwarz. Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als Chassis 1225. Maße: 329 x 274 mm.



### **Dual CS 1224**

Stereo-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Das Tonabnehmersystem Dual CDS 660 gibt dem CS 1224 seine besondere Eignung für Stereo-Anlagen ohne Eingang für Magnet-Systeme.

Kompakte Technik mit wenig Platzbedarl Sandwich-Plattenteiler 27 cm ø. Tonhöhenabstimmung. Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Tonarm-Lift. Getönte Abdeckhaube. Keramik-System Dual CDS 660.

Maße: 364 x 146 x 312 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 1224 nußbaum, CS 1224 W weiß und CS 1224 S schwarz. Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als Chassis 1224. Maße: 329 x 274 mm.

### Cassettendecks





#### **Dual CS 1228**

HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Der »Stärkste« mit Reibrad-Antrieb. Leistungsdaten und technische Ausrustung machen ihn zur Spitzenklasse.

Druckguß-Plattenteller 27 cm Ø.
Tonhohenabstimmung. Leuchtstroboskop.
Kardanisch aufgehängter Alu-Rohr-Tonarm.
Dreiskalige Antiskating-Einrichtung.
Spurwinkel-Selector für Wechselbetrieb.
Tonarm-Lift. Haubenautomatik. MagnetSystem Shure M 95.

Maße: 420 x 148 x 365 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 1228 nußbaum, CS 1228 W weiß und CS 1228 S schwarz. Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als Chassis 1228. Maße: 329 x 274 mm.

Aus der Erfahrung mit Plattenspielern haben wir das Know-how für andere Tontechniken gewonnen. So steht am Ende einer Jahrelangen Entwicklungs- und Forschungsreihe eine echte Alternative: Dual Cassetten-Decks.

Ihre technische Konzeption und Ausstattung zeigt erstmals Parallelen zu professionellen Tonbandmaschinen, Kein Wunder, daß auch die Aufnahme- und Wiedergabeeigenschaften einen Qualitätsanspruch besonderer Art erfüllen: durch und durch HiFI.

### **Dual C 919**

HiFi-Stereo-Cassettendeck, Die gelungene Kombination aus überzeugender Elektronik, umfangreicher Ausstattung und funktionellem Design

Getrennter Antrieb von Tonwelle und Cassettenwickel. Fotoelektrische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung. Memory-Zähler. Hart-Permalloy-Tonkopf. Dreifach-Bandsortenwahl. Misch-Eingangs-Verstärker. Limiter. Lautstärke-Regler für Kopfhorer. Dolby-NR.

Maße: 440 x 150 x 300 mm (B x H xT). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: C 919-1 nußbaum und C 919-1 S schwarz (Bild). Außerdem als C 919 nußbaum, C 919 W weiß und C 919 S schwarz mit Kompakt-Konsole (siehe CS 1249).

Maße: 420 x 128 x 265 mm (B x H xT).



### Dual CS 430

Stereo-Semi-Automatikspieler. Im Dual-Programm der «Kleine». Aber Klasse in der technischen Ausstattung.

Gute Antriebseigenschaften. Hohe Betriebssicherheit. Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm. Tonarm-Lift für optimale Plattenschonung. Getönte Abdeckhaube. Keramik-System Dual CDS 660.

Maße: 310 x 116 x 235 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CS 430 nußbaum und CS 430 W weiß. Zum Einbau in vorhandene Möbel auch als Chassis 430. Maße: 280 x 205 mm.



### Dual C 939

HiFi-Stereo-Cassetlendeck

Das Cassettengerät mit den technischen Möglichkeiten professioneller Tonbandmaschinen. Die Selbstverstandlichkeit hervorragender Leistungsdaten und Wiedergabeeigenschaften wird im C 939 durch eine Reihe elektronischer Besonderheiten ergänzt. Eine ideale Componente für Tonbandprofis, die schon immer die Möglichkeiten von Spulen-Geräten mit den Vorteilen der Cassette kombinieren wollten.

Autoreverse – Aufnahme und Wiedergabe in beiden Bandlaufrichtungen ohne Umlegen der Cassette. Dauerspiel-Taste.

Fade Edit – Elektronische Schaltung zum nachtraglichen manuellen Ein- und Ausblenden. Regelbar nach Intensität mit gleichzeitiger Hinterband-Kontrolle über Kopfhörer, Ideal für Diavertonung, Trägheitsfreie Aussteuerungs-Kontrolle über Leuchtdioden, VU- oder Peak-Anzeige, wahlweise, Pegelregler zur Abstimmung des Ausgangssignals mit anderen Tonquellen, Dolby-NR -+ Dolby FM.

Getrennter Antrieb von Tonwelle und Cassettenwickel. Spiegelskala für Bandverbrauch und Bandreserve. Fotoelektrische Bandlaufüberwachung und Endabschaltung. Bandsorten-Wahltasten. Memory-Zahler, Das C 939 kann auch vertikal und in 3 Schräglagen aufgestellt werden.

Maße: 440 x 150 x 300 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehausefarben: C 939 nußbaum und C 939 S schwarz.



einer neuen Formel. CV 1400, CV 1600 und CT 1640 von Dual. Drei exclusive Componenten mit ungewohntem Bedienungskomfort, einem professionellen technischen Niveau, einheitlichem Styling und der legendaren Dual-Betriebssicherheit. Wer HiFi-Gerate nach dem Grad ihrer Vollkommenheit beurteilt, wird sich daran bege stem können.

Technik von morgen für Kaufer von heute.

### **Dual CV 1600**

HiFi-Stereo-Verstärker. Das starke Leistungs-Center mit den Bedienungsmöglichkeiten aus der Studio-Technik.

2 x 120 Watt Musikleistung, Getrennte Baß- und Höhenregelung in geeichten 2 dB-Schritten. Umschaltbare Eichfrequenz zur optimalen Anpassung an Raumverhaltnisse und Musikart. Mikrofoneingang mit Pegel-Vorregelung, Mikro-Blend zum Überblenden von Mikrofon auf andere Tonquellen. 6 Lautsprecher-Ausgänge, Thermische Schutzschaltung zur Sicherung der Endstufen. Elektronische Strombegrenzung bei Unterschreitung der Laufsprecher-Impedanz. Alle Eingänge mit separaten Vorpegelreglem. Hochwirksame Rausch- und Rumpelfilter. Spitzenklasse in futuristischem Design. Maße: 440 x150 x 360 mm (B x H xT)

### HiFi für Perfektionisten



### Dual CV 1400

HiFi-Stereo-Verstärker. Die Oualitätsklasse des CV 1600 mit 2 x 75 Watt. Für kleine und mittlere Wohnraume eine Alternative mit attraktivem Preis.

Getrennte Baß- und Höhenregelung. Mikrofon-Eingang mit Pegelregfer. 6 Lautsprecher-Ausgänge. Thermische Schutzschaltung zur Sicherung der Endstufen. Elektronische Strombegrenzung bei Unterschreitung der Lautsprecher-Impedanz. Hochwirksame Rausch- und Rumpelfüter. Spitzenklasse in futuristischem Design.

Maße: 440 x 150 x 360 mm (B x H x T)

### Dual CT 1640

HiFi-Stereo-Tuner. Die digitale Frequenzanzeige ist äußeres Merkmal seiner überragenden technischen Ausstattung.

Vierstellige digitale Frequenzanzeige für alle Wellenbereiche. Automatische Umschaltung von kHz auf MHz. Gespreiztes Kurzwellenband. Wahlweise digitale Kanalanzeige bei UKW. Permanente Zeitanzeige, wenn der Tuner nicht betrieben wird. 8 UKW-Stationstasten. AFC-Taste. Muting-Taste mit regelbarer Ansprechschwelle.

Wählbarer Stereo/Mono-Umschaltpunkt. Beleuchtete Anzeige-Instrumente für Feldstärke und Mittenabstimmung. Abschaltbare Ferntantenne. Maße: 440 x 150 x 384 mm (8 x H xT)

Diese Geräte-Neuheiten erhalten Sie ab Mitte 1977 bei Ihrem Fachhändler.

### Verstärker







### Dual CV 31

HiFi-Stereo-Verstärker, Der Grundbaustein für eine moderne preisgunstige Stereo-Anlage, Ideal für die Erstanschaffung.

2 x 15 Watt Musikleistung, Übersichtliche Anordnung der Bedienungselemente. Eingange für Phono (Magnet und Keramik/ Kristall), Tuner und Tonband. Anschlußbuchsen für vier Lautsprecherboxen und Kopfhörer. Wahlschalter für Stereo in 2 Raumen.

Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CV 31 nußbaum und CV 31 W weiß.

#### **Dual CV 62**

HiFi-Stereo-Verstarker. Die kraftvolle Schaltzentrale in fortschrittlicher Modultechnik

2 x 30 Watt Musikleistung, Getrennte Baß- und Höhenregelung für jeden Kanal Anschlußbuchsen für 4 Lautsprecherboxen. Wahlschalter für Stereo in 2 Raumen. 2 Mikrofoneingange. Anschlusse für Plattenspieler, Tuner. Tonband und Kopfhörer. Reserve-Eingang (AUX).

Maße: 420 x 108 x 355 mm (B x H x T). Lieferbar in den Gehäusefarben: CV 62 nußbaum und CV 62 W weiß.

#### **Dual CV 121-1**

HiFi-Stereo-Verstarker 2 x 60 Watt auf engstem Raum. Der CV 121-1 vereint die Forderungen nach kleinen Abmessungen und großen Leistungsreserven.

Moderne Schaltungstechnik mit hohem Bedienungskomfort Prasenz-Taste Rauschund Rumpelfilter Getrennte Baß- und Höhenregelung für jeden Kanal. Linear-Taste. 4 Lautsprecherbuchsen. Anschlüsse für Plattenspieler, Tuner, Tonband und Kopfhörer Reserve-Eingang. Elektronischer Überlastungsschulz mit optischer Anzeige.

Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H x T). Lieferbar in den Gehäusefarben: CV 121-1 nußbaum und CV 121-1 W weiß.



### Dual CV 240

HiFI-Vierkanat-Verstärker Die Steuereinheit für engagierte Profis mit hohen Ansprüchen an Vielseitigkeit und Dauerleistung.

Echte vierkanalige Auslegung. 4 x 60 Watt Musikleistung. 2 verschiedene Stereo-Programme gleichzeitig in 2 Raumen. 6 Lautsprecher-Anschlußbuchsen. Eingange für 7 weitere Programmquellen. Rausch- und Rumpelfilter. Präsenz-Taste. 2 Kopfhorer-Ausgange. Eingebaute Elektronik zum Decodieren von SQ-Schallplatten. Anschluß für Fernsteuerung Dual RC 40.

Maße: 420 x 108 x 385 mm (B x H x T), Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CV 240 nußbaum und CV 240 W weiß.



### Dual MV 61

HiFi-Multimatrix-Zusatzverstärker Preiswerte kompakte Lösung zur Erweiterung von Stereo-Anlagen auf 4 Kanäle, Ideal für Stereo-Wiedergabe in 2 Räumen.

Mit dem Dual-Multimatrix-Verfahren können alle Stereo-Programm-Quellen vierkanalig wiedergegeben werden, Voraussetzung ist der MV 61 und 2 weitere Laufsprecherboxen. Anschlußbuchsen für den MV 61 (2 x 30 Watt) haben alle Dual Stereo-Verstärker, Stereo-Heimanlagen und Kompaktanlagen.

Maße: 200 x 108 x 335 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehausefarben: MV 61 nußbaum und MV 61 W weiß.

### **Dual CDV 60**

HiFi-Decoder-Verstarker. Die Erweiterung einer vorhandenen Stereo-Anlage zur vollwertigen Vierkanal-Anlage.

Der CDV 60 ist ein Stereo-Vollverstärker. Er übernimmt zu seinen eigenen die Steuerund Regelfunktionen eines vorhandenen 
Stereo-Verstärkers und wird so zum vierkanaligen Steuer-Center. 2 x 30 Watt Musikleistung. Eingebaute Elektronik zum Decodieren von SQ-Schallplatten. ProgrammSchalter für Quadro oder Stereo in 2 Räumen.

Maße: 420 x 108 x 350 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CDV 60 nußbaum und CDV 60 W weiß.

### Tuner, Receiver





### Dual CT 110

HiFi-Stereo-Tuner Durch seine guten Empfangseigenschaften bei ausgezeichnetem Preis-/Leistungsverhaltnis gehört der CT 110 zur beliebten Erstausstattung. Besonders geeignet zur Erganzung von Dual-Heimanlagen.

Alle Wellenbereiche, Trennscharfer Rundfunk-Empfang, Zuverlassige technische Konzeption, Großes Anzeige-Instrument, Grune Skalenbeleuchtung, AFC-Taste, Ausschwenkbare Ferritantenne.

Maße: 420 x 108 x 370 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CT 110 nußbaum und CT 110 W weiß.

### Dual CT 125

Hifi-Stereo-Tuner, HiFi-Freunde schatzen seine Empfangsleistung und den hohen Bedienungskomfort

Alle Wellenbereiche. UKW-Stationstasten. Frequenzanzeige zur präzisen Abstimmung von Feststationen. Zusätzliche Anzeige für Feldstarke. Grüne Skalenbeleuchtung. AFC-Taste. Muting-Taste für Rauschunterdrückung.

Maße: 420 x 108 x 344 mm (B x H x T). Lieferbar in der Gehausefarbe nußbaum.

#### **Dual CT 19**

HiFi-Stereo-Tuner, Die Rundfunk-Componente für HiFi-Anlagen mit außergewöhnlichen Leistungsdaten.

Alle Wellenbereiche, 6 UKW-Stationstasten, Gespreizte KW. Hervorragende Eingangsempfindlichkeit. Sehr große Trennscharfe. Regelbare Rauschunterdrückung und Stereo-Decoder. Skala und Instrumente grun beleuchtet. Kombinierbar mit allen Dual-Verstärkern und Heimanlagen.

Maße: 420 x 108 x 335 mm (B x H xT). Lieferbar in folgenden Gehausefarben: CT 19 nußbaum und CT 19 W weiß. Außerdem als CT 19-1 (nußbaum, schwarze Frontblende) und CT 19-1 W (weiß, schwarze Frontblende).



### Dual CR 220

HiFi-Stereo-Receiver. Leistungseinheit aus Tuner und Verstärker mit ausgezeichneten Klang-Eigenschaften in mittleren Räumen.

Tuner Alle Wellenbereiche, AFC-Taste, Stereo-Decoder Ausschwenkbare Ferritantenne, Grune Skalen- und Instrumentenbeleuchtung.

Verstärker: 2 x 22 Watt Musikleistung, 4 Lautsprecher-Anschlußbuchsen. Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen. Eingänge zur Erweiterung auf HiFi-Anlage mit allen Programmquellen.

Maße: 420 x 108 x 375 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CR 220 nußbaum und CR 220 W weiß.



### Dual CR 230

HiFi-Stereo-Receiver Unsere Empfehlung an Musikiebhaber, die ein hohes HiFi-Niveau nicht gleichsetzen mit gigantischen Wattzahlen.

Tuner; hochwertiges Empfangsteil mit 5 Wellenbereichen, 5 Stationstasten, Muting-Taste zur Rauschunterdruckung, AFC-Taste, Stereo-Decoder,

Verstärker: 2 x 30 Watt Musikleistung, 4 Lautsprecher-Anschlußbuchsen. Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen. Eingänge für Phono und Band. Hohe Betriebssicherheit durch Verwendung modernster Schaltungskonzepte.

Maße: 420 x 108 x 385 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehausefarben: CR 230 nußbaum und CR 230 W weiß.



### Dual CR 120

HiFi-Vierkanal-Receiver Anspruchsvolle Kenner wählen den CR 120 als Grundstein ausgewählter Spitzen-Anlagen.

Tuner: Alle Wellenbereiche, 4 UKW-Speicher. AFC-Taste, Muting-Taste zur Rauschunterdrückung, Stereo-Decoder, Großzügige Instrumente für Frequenz und Feldstärke.

Verstärker: 4 x 30 Watt Musikleistung.
4fach Klangregei-Netzwerk, 4 Endstufen.
4 Eingange. Programmschalter für 4 Lautsprecher. Elektronik zum Decodieren von SQ-Schallplatten. Elektronischer Überlastungsschutz. Anschluß für Fernsteuerung Dual RQ 40.

Maße: 420 x 108 x 415 mm (B x H x T). Lieferbar in folgenden Gehäusefarben: CR 120 nußbaum und CR 120 W weiß,

### Lautsprecher



Wo Lautsprecher-Boxen die Qualitat einer H.F. Anlage in Klang umsetzen, muß ihr Leistungsvermögen mindestens so hoch sein. wie das der einzelnen Componenten Fur Dual-Boxen ist das eine goldene Regel.

Sie zeichnen sich deshalb durch eine Eigenschaft aus, die Ihnen lange nicht jede Box garantieren kann Brillanz in allen Frequenz-Bereichen

### Dual HiFi-Lautsprecherboxen »Serie 300«

Drei Boxen mit phantastischen Klangeigenschaften. Parallelen finden Sie nur unter den Besten auf dem Wellmarkt. - Wenn uberhaupt.

Die technisch beispiellose Konzeption der -Serie 300- ist das Ergebnis aus 12 Jahren Lautsprecher-Forschung: Ultra-klangneutral und hochbelastbar durch verlustarme Umwandlung in musikalische Impulse Maximaler Abstrahlwinkel durch frontmontierte Lautsprecher. Pegeischalter am Mittelund Hochtonsystem zur individuellen Anpassung an die Raumakustik. Elektronische Schutzschaltung, Dekoralive Sicherheitsgitter vor den Lautsprecher-Systemen. Abnehmbare, extrem durchlässige Schallwande. Alle Boxen in Farbe nußbaum.

### HiFi-Lautsprecherbox Dual CL 370

Kompakte Zweiwegbox für Raume bis 40 m2. Pegelschalter für Hochtonsystem. Nenn-/Musikbelastbarkeit 50/80 Watt an 4Ω 30-25 000 Hz

Maße: 260 x 420 x 200 mm.

### HiFi-Lautsprecherbox Dual CL 380

Kompakte Drewegbox für Raume bis 50 m². Pegelschalter für Hoch- und Mitteltonsystem. Nenn-/Musikbelastbarkeit. 70/100 Watt an 4 Ω. 25-25 000 Hz.

Maße: 300 x 500 x 220 mm

### HiFi-Lautsprecherbox Dual CL 390

Kompakte Dreiwegbox für Räume bis 60 m2. Pegelschalter für Hoch- und Mitteltonsystem. Nenn-/Musikbelastbarkeit: 100/130 Watt an 4Ω. 20-25 000 Hz. Maße: 330 x 590 x 250 mm.

### Dual DK 220, DK 720

Kanal

HiFi-Stereo-Kopfhörer in halboffener Bauweise. Das orthodynamische Wandlerprinzip garantiert großen Wirkungsgrad und praktisch unbegrenzte Überlastungssicherheit Geringes Eigengewicht und samtweiche Ohrpolster runden das Bild dieser fortschrittlichen Spitzenhörer ab. DK 220 16-20 000 Hz 3 m Anschlußkabel und Koaxialstecker DK 720 16-20 000 Hz 3 m Anschlußkabel mit Koaxialstecker und integriertem Lautstärke-Regler für jeden





Ct 200 - Die gungen Box für Hitp: Fans Mit klangvollem Breitbandlautsprecher und einer chicen Frontgestaltung

Nenn- Musikbe astbarkeit i 10,15 Wattian 4Ω 70,16,000 Hz, 4 m Kabel steckbar Maße, 230 x 360 x 110 mm, Lieferbar in den Farben nußbaum und weis

#### Dual CL 210

CL 210 – HiF -Regal-Box Eine Komb nation von Baßlautsprecher und Hochton kalotte mit dem Klangvolumen hochwert ger Zweiweg-Boxen

Nenn- Musikbelastbarkeit 20 30 Watt an 4Ω 50-18 000 Hz 4 m Kaber steckbar Maße 230 x 360 x 160 mm Lieferbar in den Farben nußbaum und schwarz



### Dual CL 230

Hilf i Zwe weg Box Eine Spezia Entwicklung für Bucherregale Kleinste Abmessungen und excellente Klangqualität

Iastbarkeit 30 40 Wilth an 10 - 25 000 Hz Elektronische Schutz schaltung gegen thermische Überlastung 4 m Kabel beidseitig steckbar Raum empfehlung bis 30 m²

Maße 170 x 260 x 200 mm. Lieferbar in den Farben nußbaum – mit Textilbespannung schwarz – mit Meta gitter



#### Dual CL 240

Hist-Zweiweg Box mit kompakten Abmessungen Die »Vielse tige» im Dua-Programm Sie entspricht in ihren technischen Werten dem Leistungsumfang der meistge kauften Verstankerklassen

Nenn-, Musikbe astbarkeit 40,60 Watt an  $4\Omega$  35-25,000 Hz. Elektron sche Schutzschaltung gegen thermische überastung Raumempfehlung bis 40 m²

Maße 250 x 420 x 200 mm Lieferbar in den Farben nußbaum – mit Textilbespannung weiß – mit Metal gitter, schwarz – mit Metal gitter



### Dual CL 250

HIFI Zweiweg Box, Die extrem schmale Losung für hor zontale Aufstellung in modernen Schrank und Wohnwanden

Nenn-/Mus kbelastbarkeit 40/70 Watt an 4Ω 35-25 000 Hz. Elektronische Schutzschaltung gegen thermische Über astung 4 m Kabel beidseitig steckbar Raumempfehlung bis 40 m²

Maße 180 x 420 x 200 mm Deferbar in den Farben hußbaum mit Texti bespannung schwarz mit Metal gitter



### Dual CL 260

'15 - 500 x 105 mm. Lieferbar in den Farben nußbaum. - mit Text Ibespannung weiß - mit Metal gi"



### Dual CL 270

HEI Dreiweg-Box Sprtzenielstung in kompakten Abmessungen. Hohe Be astbarkeit und großer Wirkungsgrad kombinieren sich mit einem außerordentlich gunstigen Verhaltnis von Preis und Leistung.

Nenn-Musikbelastbarkeit 50,70 Watt an 4Ω 30 25 000 Hz Elektronische Schutzschaltung gegen thermische überlastung 4 m Kabel beidseit gisteckbar Raumempfehlung bis 40 m²

Maße 250 x 480 x 200 mm. L eferbar in den Farben nußbaum ihmt Textribespannung weiß – mit Metailgitter, schwarz – mit Metailgitter

Kompakt-Anlagen



Die Entscheidung für eine Kompakt Anlage fallt oft aus Platzgrunden. We gehen will, mit der verringerten G. 2002 auch verringerte Leistung einzukau entscheidet sich für Dua

Denn Dual baut <u>Kompa</u>ktanlagen nach e ner besonderen Forme Spitzenwerte auf engstern Raum

### Dual KA 360-2 L

HiFi Stereo Kompakt-Aniage Die Kombination aus drei Dual-Tonquellen mit Original-Qualitatsmerkmalen

Plattenspieler Spitzenlaufwerk Dual 1239 Bett Drive HiFi-Automatikspieler mit Wechselenrichtung Magnet-System Shure M 95

Cassettendeck Original Dual 919
Tuner 4 We enbereiche AFC-Taste
Schwenkbare Ferritantenne

Verstarker 2 x 30 Watt Musikieistung Reserve-Eingang Anschlusse für 2 Mikrofone und Kopfhorer Micro-Biend

Maße 650 x 180 x 440 mm (B x H x T)
Lieferbar als KA 360-2 L (Gehause anthrazit
mit passenden Boxen CL 240 in den Farben
nußbaum, weiß und schwarz. Ohne Boxen
als KA 360

### Dual Kompakt-Anlagen mit Boxen

\* reo-Pakete sind eine Dual-Sonder leistung mit einem vergunstigten Gesamtprerim Vergleich zum Einzelkauf

### Dual KA 12 L

Plattenspieler Dual 1224 Automatik spieler mit Wechseleinrichtung Tonarm-Lift Dreiskalige Antiskating Einnchtung Keramik System Dual CDS 660 und dem unüber troffenen Straight Tonarm

Tuner Rundfunk-Empfangsteil für alle Wellenbereiche Schwenkbare Ferrifantenne Verstarker Eingang für Tonband

Anschlusse für 4 LautsprecherbuchsKopihorer 2 x 6 Watt

Kopfhorer 2 x 6 Watt Maße 357 x 180 x 325 mm (B x H x T in den Farben hußbaum und weiß



### Dual KA 215 L

Stereo-Kompakt-Anlage, Musik-Center für Leute, die ihrer Schallplattensammlung einen neuen Klang geben wollen.

Plattenspieler; Dual 1224. Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Tonarm-Lift. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung, Keramik-System Dual CDS 660 mit dem unübertroffenen Straight-Tonarm.

Tuner: Vier Wellenbereiche. AFC-Taste. Schwenkbare Ferritantenne.

Verstärker 4 Lautsprecher-Anschlüsse. Wahlschaller für Stereo in 2 Räumen. Kopfhörer-Buchse. Tonband-Anschluß. 2 x 15 Watt.

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T). Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.



### Dual KA-230-2 L

HiFi-Stereo-Kompakt-Anlage. Leistungsstarke Kombination mit einer repräsentativen Ausstattung zu erstaunlich günstigem Preis.

Plattenspieler: HiFi-Laufwerk Dual 1226. Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Straight-Tonarm, System Shure M 75 Typ D.

Tuner: Alle Wellenbereiche. UKW-Speicher mit 5 Stationstasten. AFC. Muting.

Verstärker: 2 x 30 Watt Musik. Anschlüsse für Tonband, Kopfhörer und 4 Lautsprecher. Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen.

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T). Lieferbar als KA 230-2 L in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen CL 240. Ohne Boxen als KA 230 in den Farben nußbaum und weiß.



### Dual KA 460-2 L

HiFi-Vierkanal-Kompakt-Anlage Plattenspieler, Tuner und vier kraftvolle Verstärker-Kanale ergänzen sich zum exclusiven HiFi-Center aus einem Guß.

Plattenspieler: HiFi-Automatikspieler Dual 601 Belt Drive, Straight-Tonarm.

Tuner: 5 Wellenbereiche, 7 UKW-Stationstasten, AFC, Muting, Black-out-Skala,

Verstärker, 4 x30 Watt Musik, 6 Lautsprecher-Ausgänge, Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen, Integrierter SQ-Decoder. Anschluß für Fernsteuerung Dual RC 40.

Maße: 650 x 180 x 440 mm (B x H x T). Lieferbar als KA 460-2 L bzw. KA 460-4 L (Gehäuse anthrazit) mit Boxen CL 240 Farbe nußbaum. Ohne Boxen als KA 460.



### Dual KA 260-2 L

Die HiFi-Stereo-Kompakt-Anlage mit der ganz großen Ausgangsleistung und außergewöhnlich hochwertiger Ausstattung.

Plattenspieler: HIFI-Spitzen-Laufwerk Dual 510 Belt Drive, Semi-Automatikspieler. Straight-Tonarm. Pilot-Lift.

Tuner, Alle Wellenbereiche, 7 Stationstasten, AFC, Muting, 3 Abstimm-Instrumente, Verstärker, 2 x 60 Watt Musik, Rumpelund Rauschfilter, Monitor-Taste, Anschlüsse für Tonband, Kopfhörer und Reserve. Wahlschalter für Stereo in 2 Räumen.

Maße: 650 x 180 x 440 mm (B x H xT). Lieferbar als KA 260-2 L (Gehäuse anthrazit) mit Boxen CL 270 in den Farben nußbaum, weiß und schwarz. Ohne Boxen als KA 260.



## Heimanlagen, Phonokoffer



Die Qualität einer Stereo-Anlage zeigt sich oft in Abhängigkeit vom Preis, Aber es gibt einen Mittelweg, den besonders Schallplaften-Liebhaber schätzen.

Dual Heimanlagen – Leistungseinheit aus Plattenspieler, Verstärker und Boxen – beweisen in diesem Punkt ihre wahre Starke: erstklassige Leistung zu einem vertretbaren Preis.

### Dual HS 151

HiFi-Stereo-Heimanlage Kompaktes Gehäuse mit erstklassigem Inhalt Konzipiert für Musikliebhaber, die sich den Wert ihrer Schallplatten erhalten wollen.

Plattenspieler; HiFi-Automatikspieler Dual 1226 mit qualitätssichernder Abtastung durch gewichtsbalancierten Straight-Tonarm. Magnet-System Shure M 75 Typ D.

Verstarker: 2 x 30 Watt Musikleistung. Wahlschalter für Phono, Tuner und Tonband Kopfhörer-Anschluß und 4 Lautsprecher-

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T) Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.



### Dual HS 28

Stereo-Heimanlage. Der heiße Tip unter jungen Leuten. Bringt die Hitparaden-Stars ohne Verzerrung auf die richtige Party-Lautstärke.

Plattenspieler: Semi-Automatikspieler Dual 430: Gewichtsbalancierter Alu-Rohr-Tonarm: Endabschaltung und Tonarm-Lift. Keramik-System Dual CDS 660.

Verstarker: 2 x 6 Watt Musikleistung. Anschluß für Cassetten-Recorder, Stabile Wiedergabe-Qualität bei großen Lautstärken.

Maße: 304 x 143 x 252 mm (B x H x T). Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.



### Dual HS 130

Stereo-Heimanlage. Vielseitiges Allround-Gerät mit Wechselautomatik und 4 Lautsprecher-Anschlüssen. Stereo von allen Seiten im Non-stop-Betrieb.

Plattenspieler: Dual 1224, Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Plattenteller 27 cm Ø. Keramik-System Dual CDS 660.

Verstärker: 2 x 6 Watt Musikleistung. Wahlschafter für Stereo in 2 Raumen. Anschlusse für Tuner, Tonband, Kopfhorer und 4 Laufsprecherbuchsen.

Maße: 357x180 x325 mm (B xHxT). Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.





### Dual HS 135

Stereo-Heimanlage. Ausgestattet mit Reflex-Boxen bietet die HS 135 eine enorme Klangfulle mit ausgezeichneter Baßwiedergabe.

Plattenspieler Dual 1224. Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Tonhöhenabstimmung. Straight-Tonarm. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Keramik-System Dual CDS 660.

Verstärker: 2 x 15 Watt Musikleistung. Eingänge für Tuner und Tonband. 4 Lautsprecheranschlüsse. Kopfhörerbuchse. Wahlschalter für Stereo in 2 Raumen.

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T). Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.

### Dual HS 141

HiFi-Stereo-Heimanlage Klangfülle in excellenter HiFi-Qualität. Für Kenner, die Schallplatten nicht nur hören, sondern genießen.

Plattenspieler, Dual 1225. HiFi-Automatikspieler mit Wechseleinrichtung. Tonhöhenabstimmung. Dreiskalige Antiskating-Einrichtung. Tonarm-Lift. Magnet-System Shure M 75 Typ D.

Verstärker: 2 x 15 Watt Musikleistung. Eingange für Tuner und Tonband. Kopfhörerbuchse. 4 Lautsprecher-Anschlüsse. Wahlschalter für Stereo in 2 Raumen.

Maße: 420 x 180 x 385 mm (B x H x T). Lieferbar in den Farben nußbaum und weiß mit passenden Boxen.

### Dual P 22

Dual Phonokoffer, Alles, was zu einer duften Nachmittagsparty gehört, in einem leichten Köfferchen. Robust, problemlos und transportsicher.

Plattenspieler: Dual 430. Semi-Automatikspieler mit Tonarm-Lift und der plattenschonenden Endabschaltung. Keramik-System Dual CDS 660.

Verstärker, 6 Watt Musikleistung. Getrennte Höhen- und Tiefenregelung. Anschluß für Cassetten-Recorder.

Gehäuse: Chices zweifarbiges Kunststoffgehäuse mit Kabelfach und Tragegriff. Breitbandlautsprecher im Kofferdeckel eingebaut. Maße: 350 x 125 x 265 mm, 5,1 kg.



### Dual P 51

Dual Phonokoffer, Die tragbare Plattenspieler-Einheit ohne Kabelverbindungen. Integrierter Breitbandlautsprecher mit besonders großer Abstrahlfläche.

Plattenspieler: Dual 430. Semi-Automatikspieler mit Tonarm-Lift und der plattenschonenden Endabschaltung, Keramik-System Dual CDS 660.

Verstärker: 6 Watt Musikleistung. Getrennte Höhen- und Tiefenregelung. Anschluß für Cassetten-Recorder oder Stereo-Verstärker.

Gehäuse: Stoßfestes Chassis (anthrazit) mit Metallgrill, Kabelfach und versenkbarem Tragegriff.

Maße: 373 x 160 x 350 mm. 7,1 kg.



### Dual P 55

Dual Phonokoffer. Zuverlassigkeit und Klangeigenschaften haben sich zu Hause und im Schulunterricht tausendfach bewährt.

Plattenspieler, Dual 1224, Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Großer Plattenteller 27 cm Ø. Antiskating, Lift. Straight-Tonarm.

Verstärker: 6 Watt Musikleistung. Getrennte Höhen- und Tiefenregelung. Anschluß für Cassetten-Recorder oder Stereo-Verstärker. Zusätzliche Laufsprecher-Ausgangsbuchse.

Gehäuse: Stoßfestes Chassis (anthrazit) mit Metaligrill, Kabelfach und versenkbarem Tragegriff.

Maße: 373 x 160 x 415 mm. 8,9 kg.

### Dual P 60

Stereo-Phonokoffer, Die tragbare Mini-Musikbox mit Plattenwechsier für Stereo-Hits am laufenden Band.

Plattenspieler, Dual 1224, Automatikspieler mit Wechseleinrichtung, Großer Plattenteller 27 cm Ø. Antiskating, Lift, Straight-Tonarm.

Verstärker, 2 x 6 Watt Musikleistung. Getrennte Höhen- und Tiefenregelung. Balanceregler. Stereo/Mono-Schalter. Tonband-Anschluß und Kopfhörerbuchse.

Gehause: Stoßfestes Metall-Chassis (anthrazit) mit 2 Lautsprecherboxen als Geräteabdeckung, Kabelfach, Versenkbarer Tragegriff.

Maße: 370 x 188 x 335 mm, 10,3 kg.

### **Dual im Fachhandel**





Zwei, die zusammengehören: Duai und Ihr Fachhandler. Das fing vor Jahrzehnten mit Plattenspielern an und gilt heute für ein ganzes Programm hochwertiger HiFi-Bausteine. Für Cassettendecks, Verstärker, Tuner, Receiver – für Lautsprecherboxen, Heimanlagen, Phonokoffer und leistungsstarke Kompaktanlagen.

Dual baut mehr als
Plattenspieler: baut alles für
den HiFi-Fan – baut einzeln
und kompakt – perfekt bis ins
Detail. Ihr Fachhändler führt
Ihnen das gerne vor.

Lassen Sie sich von ihm beraten; fragen Sie nach Kundendienst, nach Garantie und dem Verhältnis von Preis und Leistung. Die Antwort: Qualität heißt nicht »Superultra-multi-HiFi«, sondern schlicht und einfach Dual.

Dual Gebruder Steidinger 7742 St. Georgen/Schwarzwald







Anderungen und Liefermöglichkeit bleiben vorbehalten.

